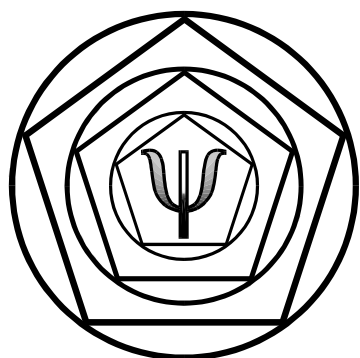




ПСИХОЛОГО– ПЕДАГОГИЧЕСКИЕ ПРОБЛЕМЫ ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ПОДГОТОВКИ СПЕЦИАЛИСТОВ

Закирова Г.Д.

ФОРМИРОВАНИЕ ПРОФЕССИОНАЛЬНЫХ КОМПЕТЕНЦИЙ У СТУДЕНТОВ-МЕЖДУНАРОДНИКОВ: МЕТОД МОДЕЛИРОВАНИЯ ПРОФЕССИОНАЛЬНОГО ОБЩЕНИЯ

В новых условиях расширения обмена в области политики, деловых отношений, туризма, науки и искусства между странами потребовалась выработка адекватных основ общения и взаимопонимания. Становилось все более очевидным, что наряду с экономикой и политикой, культура является важным фактором регуляции как внутренней жизни, так и взаимоотношений между странами. В условиях актуализации проблем межкультурной коммуникации становится особо актуальной и проблема обучения иноязычному профессиональному общению, дифференцированному с учетом специфики профессионального языка и особенностей профессиональной сферы, которая также требует учета межкультурных различий. Необходимость научно-обоснованной разработки эффективных технологий формирования умений профессионального общения, с учетом целевого назначения обучения иностранному языку, различий профессиональных сфер, являются велением времени, объясняют интенсивность работы по исследованию проблемы.

Общепризнанным является положение о том, что для успешного обучения профессиональному общению необходимо

создавать условия, которые бы побуждали к продуцированию иноязычной речи. Обучение общению будет более продуктивным, когда оно моделирует ситуацию *реального* речевого общения, что побуждает коммуникантов к общению и одновременно выступает в роли образца. Моделирование профессионального общения требует наличия четкой семантической программы высказывания: осознание функциональной структуры ситуации и знание предметного содержания темы.

Исходной научной категорией моделирования как метода является «модель». В различных источниках это понятие определяют по-разному. Так Ю.М. Забродин определяет «модель» как «удобный способ относительного представления объектов», а также указывает, что под «моделью какого-либо явления обычно понимаются приближенное *описание* явления, данное на каком-либо формальном языке, отражающее изучаемые стороны явления настолько, что исследование модели может дать новые знания об изучаемом явлении».(1,148) Считая моделью упрощенное представление о реальном объекте, процессе или явлении, исследователь

заранее оговаривает строение и свойства исследуемого объекта или процесса.

Как отмечает П.А.Цыганков, модель представляет собой «формализованную, сконструированную теоретическую матрицу», изучение которой дает представление о реальной ситуации.(2,75) Каждое изучаемое явление, объект имеет большое количество различных свойств, однако в построении модели выделяются наиболее существенные свойства и это превращает его в некий новый объект, по отношению к первому, который в данном случае становится оригиналом, образцом, прототипом. На наш взгляд, наиболее лаконичным и одновременно обобщающим определением понятия модели может служить следующая формулировка В.А.Штофа: «Под моделью понимается такая мысленно представляемая или материально реализованная система, которая, отображая или воспроизводя объект исследования, способна замещать его так, что ее изучение дает нам новую информацию об этом объекте».(3,301)

Всякое вновь изучаемое явление или процесс бесконечно сложны и многообразны и потому до конца принципиально не познаваемы и не изучаемы. Поэтому, приступая к исследованию выбранного явления, предпочтительно заменять его схематичной моделью, выбирается тем более сложная модель, чем подробнее и точнее нужно изучить упомянутое явление. В модели сохраняются только самые существенные стороны изучаемого явления, а все мало существенные свойства и закономерности отбрасываются.

Исходя из утверждения, что один и тот же объект может иметь множество моделей, а разные объекты могут быть описаны одной моделью, остановимся на требованиях к модели, которые необходимы для нашего исследования. По области использования модели могут быть классифицированы на – «учебные, опытные, научно-технические, игровые, имитационные», с учетом фактора времени - статические (одномоментный срез информации по объекту), динамические (позволяет увидеть изменения объекта во

времени), по способу представления - материальные (предметные), информационные (строятся на информации), знаковые (выраженные специальными знаками), вербальные (модель в мысленной или разговорной форме), по форме представления – геометрические, словесные, математические, структурные, логические, специальные, компьютерные. (4,3)

Считаем, что для нашего исследования нам необходима опытная, динамическая, строящаяся на информации, вербальная, структурная модель, являющаяся образом объекта, тогда создание этого образа, т.е. мысленное отображение объекта или его воспроизведение в материальной форме есть *моделирование*. Практически ни одно научное исследование не обходится без моделирования, поскольку это является одним из необходимых методов познания явлений и использование этого познания для практических целей.

Одной из главных функций моделирования Я.Окунь и П.В.Попов считают «ограниченное разнообразие в познаваемых явлениях, что необходимо для упорядочения информации, поступающей субъекту. Модель, не нарушая объективного разнообразия, присущего оригиналу, как бы определяет наиболее актуальные его аспекты, требующие отображения в данный момент».(5,200) Значит, самая общая функция моделирования состоит в обеспечении возможности опосредованного изучения исследуемого объекта как промежуточного этапа на пути к созданию научной теории. При моделировании возможно следование различным принципам, в числе которых - принцип простоты, принцип относительности и др. В любом случае, выбор за исследователем, хотя в отношении выбора варьируемых элементов есть некоторая опасность, что при большом количестве параметров модель может потерять свою цель.

Вообще, всякое изучаемое явление или процесс бесконечно сложны и многообразны и потому до конца принципиально не познаваемы и не

изучаемы. Поэтому моделирование представляется нам единственно возможным способом, позволяющим производить глубокое исследование тех объектов, непосредственное изучение которых не представляется возможным.

В методике под моделированием понимается имитирование конкретной системы путем создания моделей, в которых воспроизводятся принципы организации и функционирования этой системы. Моделирование в обучении иностранного языка – это создание специфической модели взаимодействия коммуникантов в условиях, максимально приближенных к ситуациям их будущей профессиональной деятельности, что способствует подготовке специалистов к профессиональному общению и формирует определенный уровень иноязычного речевого профессиональной готовности. В сфере международных отношений данный метод связан с построением искусственных, идеальных, воображаемых объектов, ситуаций, представляющих собой системы, элементы и отношения реальных международных феноменов.

Благодаря наличию множества способов реализации, возникших в результате имеющегося разнообразия приемов, моделирование превратилось в особый междисциплинарный методологический прием, проникший в различные сферы научной деятельности. Аналогичные приемы возможны в исследованиях в области международных отношений, международного права и др.

Для построения любой модели, необходимы *анализ и синтез, описание и сравнение, объяснение, аналогии* и т.д., для последующего подтверждения необходимы *наблюдения и эксперимент*. Как заметил Штульман Э.А., «моделированию присущи внутренняя дифференциация, которая выражается в том, что оно все больше и больше дробится, делится на новые приемы». (8,104)

Основными компонентами моделирования профессионального общения являются *исследование, отбор, создание и реализация* в учебном процессе *типичных* ситуаций общения, отражающих

профессиональную деятельность. Отобранные ситуации помогают активизировать обучение, способствовать становлению коммуникативных умений обучаемых.

Первостепенной задачей при этом предполагается *определение и разработка* типизированных ситуаций профессионального общения для создания их моделей, при этом мотивационной основой для них служит система взаимосвязанных профессиональных коммуникативных потребностей.

Поскольку методическое моделирование зависит от объекта и задач исследования, проблема *метода* является одной из наиболее важных проблем международного документоведения, так как в конечном счете речь идет о том, чтобы научить, как получать новое знание, как применять его в практической деятельности. В данном случае проблема метода, обладая самостоятельным значением, в то же время связана с аналитической и практической ролью *теории*, которая также играет и роль метода. В этой связи верно утверждение П.А.Цыганкова, со ссылкой на французского политолога Ф.Брауда, что «методологические подходы строятся вокруг трех аспектов, *отделение* исследовательской позиции от личных взглядов, использование *аналитических* приемов, стремление к *систематизации*». (2,81)

Предлагаемый П.А.Цыганковым анализ моделируемых ситуаций предполагает использование «аналитических и экспликативных методов, включающих в первом варианте – методику наблюдения (непосредственного или опосредованного), изучения документов (информации о визитах государственных деятелей, уставные документы и заявления наиболее влиятельных межправительственных организаций, декларации и сообщения властных структур, политических партий и общественных объединений и т.д.), сравнения, во втором варианте – методику контент-анализа, ивент-анализа, метод когнитивного картирования и их многочисленные разновидности».

Метод *сравнения* нацеливает на поиск общего, повторяющегося в сфере международных дискурсов и их заключительных актах. В то же время сравнительный анализ дает, по утверждению Баталова Э.А., «возможность получить научно-значимые выводы на основе *несходства* явлений и *неповторимости* ситуации».(10,12)

Наряду с элементами аналитического метода широко применяются элементы наиболее распространенных направлений экспликативного метода, такие как контент-анализ, ивент-анализ, метод когнитивного картирования и его разновидности.

Контент-анализ (content analysis), впервые примененный американским исследователем Г.Лассуэлом и описанный им в 1949 году, основан на *базовых* и *специфических принципах*. Базовый принцип:

- представлен как систематизированное изучение содержания письменного или устного текста с *фиксацией* наиболее повторяющихся в нем словосочетаний или сюжетов;
- частота этих словосочетаний или сюжетов сравнивается с их частотой в других письменных или устных сообщениях, известных как нейтральные, на основе чего делается вывод о направленности содержания исследуемого текста.

Специфический принцип:

- выделение *единиц анализа* (терминов, словосочетаний, смысловых блоков, тем и т.д.);
- выделение *единиц измерения* (слово, фраза, раздел, страница и т.п.).

Ивент-анализ (event analysis), называемый Кожемяковой А.С. методом «анализа событийных данных», направлен на обработку публичной информации.(12,87)

Когнитивное картирование, определяет Цыганков П.А. со ссылкой на В.Корани, направлено на «анализ того, как тот или иной политический деятель воспринимает определенную международную проблему, которая усваивается и упорядочивается ими с «поправкой» на их собственные взгляды на внешний мир».(2,84) Отсюда – тенденция недооценивать любую

информацию, которая противоречит их системе ценностей и образу мыслей, так как этот метод решает задачу выявления основных понятий, которыми оперирует определенное, наделенное соответствующими полномочиями, лицо.

Суммируя рассмотрение вышеназванных методов, используемых в международных отношениях, необходимо отметить, что это не «собственные» их методы, а общие с другими науками, «междисциплинарные» методы, и процедуры изучения своего объекта, основанные на общетеоретических и общенаучных методах познания, лишь несколько модифицированы с учетом объекта и целей исследования, наделены новыми специфическими особенностями. Как признают сами исследователи (8,9,12,13), существует некоторая ограниченность этих методов, особенно в определении причинно-следственных связей.

Метод моделирования употребляется также в системе международных феноменов, где он связан с построением искусственных объектов, ситуаций, представляющих собой системы, элементы и отношения соответствующих реальных процессов. М.А.Хрусталева, ставя задачу построения формализованной теоретической модели исследований международных отношений, в комплексном моделировании выделяет три этапа. (11,8) На первом этапе формулируются «предмодельные» задачи, объединяемые в два блока – «оценочный», и «операционный». На этом уровне проводится выбор объекта с учетом уровня информационной обеспеченности. Второй этап – идет построение содержательной концептуальной модели. На основе двух групп понятий – «аналитической» и «синтетической» строится конструкция – конфигуратор, задающий общие рамки исследования. Опираясь на структурированный таким образом «системно-ориентированный конфигуратор», автор прослеживает специфические особенности и некоторые тенденции эволюции системы международных отношений. На третьем

этапе проводится более детальный анализ состава и внутренней структуры международных отношений, т.е. построение их развернутой модели.

Считая, что наилучший результат достигается при комплексном использовании различных методов, вышеперечисленные методы, в том числе метод комплексного моделирования по М.А.Хрусталеву, имеет определенное влияние на попытку моделирования профессионального общения междунаrodnиков.

Итак, используя метод *моделирования*, при котором основной опорой служит сконструированная теоретическим образом

модель, добавляя упущенные прежде переменные, усложняя ситуацию, с учетом кросс-культурных особенностей, повторяемости в цепи разрозненных фактов, ситуаций и событий, следует постепенно продвигаться к достижению все большего соответствия настоящему международному дискурсу. Таким образом, моделирование предметного содержания обучающего комплекса дает возможность эффективного управления процессом формирования профессиональных компетенций студентов-междунаrodnиков.

1. Забродин Ю.М. Исследование и моделирование деятельности человека-оператора. Москва, 1981, 148 с.
2. Цыганков П.А. Международные отношения. Москва, 1996, С. 26-29
3. Колодкин Р.А. Международные рекомендательные нормы. Дисс.канд. юрид. наук, М., 1986, 58 с.
4. Штофф В.А. Моделирование и философия. Москва, 1966, 301 с.
5. Петерский И.С. Толкование международных договоров. Москва, 1959, 167 с.
6. Окунь Я. Факторный анализ. Москва, 1974, 200 с.
7. Попов П.В. Основные принципы и методы научного познания. Москва, 1970, 224 с.
8. Штульман Э.А. Основы эксперимента в методике обучения иностранным языкам. Воронеж, 1971, 243 с.
9. Штульман Э.А. Теоретические основы моделирования экспериментально-методического исследования в методике обучения иностранным языкам. Дисс. докт.пед.наук. Москва, 1982, 89 с.
10. Баталов Э.А. Что такое прикладная политология?// Конфликты и консенсус, Москва, 1991, №1, 12 с.
11. Хрусталева М.А. Системное моделирование международных отношений. Авторефер. докт.полит. наук, Москва, 1992, С. 8-9
12. Кожемякова А.С. Аналитические методы в исследовании международных отношений// Сб. научн. трудов, Москва, 1982, С. 86-94
13. Талалаев А.Н. Право международных договоров, Москва, 1980, 46 с.

Бұл мақала кәсіби қарым-қатынастың моделдеу әдісі арқылы халықаралық қатынастар-студенттерінде кәсіби құзырларды қалыптастыруға арналған.

Нақты сөйлеу қарым-қатынастың ахуалын пішіндеу коммуниканттарды қарым-қатынасқа түрткілейді және де бір уақытта үлгінің ролінде болуы қарым-қатынасқа үйренуді өнімдірек етеді. Қарым-қатынастың кәсіби пішіндеуі нақты семантикалық сөйлеу бағдарламасының болуын талап етеді: ахуалдың функционалдық құрылымының ұғынуы және де тақырыптың пәндік мазмұнын білу.

The article devoted to the problem of the process of forming professional competencies of the students of international specialties by using the method of modeling. The educational process of teaching the professional communication will be more productive when there is the model of the real international situation. It requires the strict semantic program, the understanding of the function of the situation and the knowledge of the content of it.